



找工者殘疾人就業網絡指南

甚麼是殘疾人就業網絡？

殘疾人就業網絡(Disability Employment Network, 英文簡稱為 DEN) 是一個提供專家就業服務的網絡, 以幫助殘疾人在公開的勞工市場中找到工作。該網絡由全澳洲 246 個社區及私人組織組成, 為殘疾人及僱主提供專業的支持及服務。

對殘疾人的服務

殘疾人就業網絡成員為有永久殘疾或有可能永久殘疾的找工者及僱員提供一系列免費服務。這些服務是為滿足他們的就業需要而個別制訂的並包括下列各項：

- 幫助進行工作準備, 包括特別工作技術方面的培訓;
- 提供尋工幫助(如撰寫履歷)、面試技能培訓及尋找合適工作的幫助;
- 提供安置工作時的幫助, 包括提供在職培訓以及對工友及僱主的幫助;
- 如果需要, 提供持續的工作方面的幫助;
- 提供職業培訓及其它幫助, 以及
- 獲得僱主獎勵, 如工作場所改造資助及工資補貼。

殘疾人就業網絡為有永久殘疾或有可能永久殘疾並因此而極大地影響他們溝通、學習或到處走動能力的找工者提供幫助。如要得到殘疾人就業網絡成員的幫助, 你必須在被安置工作後需要得到 6 個月以上的專家幫助或為保留工作而需要得到持續的幫助。

殘疾人就業網絡還為處於‘有失去工作危險’狀況的殘疾人提供幫助。凡有可能因殘疾而失去工作的僱員也許可立即得到殘疾人就業網絡成員提供的保留工作的幫助或支持。

如何獲得殘疾人就業網絡的服務

殘疾人現有 2 種方法可獲得殘疾人就業網絡的服務, 即通過 Centrelink 的介紹或直接與一個當地的殘疾人就業網絡成員聯繫。

如果你正在找工作, Centrelink 通常是你要去聯繫的第一個地方。如果你還沒有被登記為‘找工作’, Centrelink 就會對你進行登記。Centrelink 也許會安排對你的工作能力進行評估, 以確定哪類就業服務會為你提供最佳的幫助, 然後幫你與該服務機構聯繫。請打 **13 28 50** 電話給 Centrelink 或前往你就近的顧客服務中心(Customer service Centre) 登記。

如果你決定直接與當地的一個殘疾人就業網絡成員聯繫, 你可在 jobaccess.gov.au 網站上找到一份殘疾人就業網絡成員通訊錄或打 **1800 464 800** 電話給尋工諮詢顧問(JobAccess Adviser)。殘疾人就業網絡將會要你去面見工作能力評估員(Job Capacity assessor) 或 Centrelink, 以確定適合你的服務。

如果殘疾人就業網絡不是最適合你, 工作能力評估員將會幫你聯繫一個更適合你的服務機構。

找到一份工作— jobsearch.gov.au

jobsearch.gov.au 是澳洲最大的免費在線找工網站, 每天都登載 70,000 多份工作。不管你是否是在找工作還是想改變自己的職業生涯或尋找一個志願工作機會, JobSearch 都可幫助你。





2006 年 7 月 1 日起發生的變化

從 2006 年 7 月 1 日起，澳洲政府對收入補助系統作出了一些重大的變化，以幫助大家從事有酬的工作。

這些變化包括通過改進服務、增加經濟獎勵及一些新的責任要求對補助系統作出的平衡。就業服務方面將增設更多的職位、成立一個新的執法系統以及為獲得收入補助的顧客(特別是父母、殘疾人、成年人及長期失業的找工者)制訂新的資格規定。

如想了解更詳細的變化，請查看 australia.gov.au/movingintowork 網站。

殘疾人補助金

2005 年 5 月 10 日後獲准殘疾人補助金的人也許要用新的規定重新進行評估。對大多數人而言，重新進行評估要在他們獲准殘疾人補助金的 2 年後進行。

如果要求你重新參加評估，你也許會被要求去進行工作能力評估(Job Capacity Assessment)。

甚麼是工作能力評估？

如果你有病或有妨礙你找到或保留工作的困難，你的就業服務提供者或 Centrelink 也許會要求你去進行工作能力的評估。

該新評估將有助確定你克服就業困難所需得到的服務。它還將確保你的工作能力會儘快得到確定。

Centrelink 將會為你提供有關該評估的目的以及你是否需出席作為你找工責任一部分的資訊。

工作能力評估員(Job Capacity Assessor) 然後會完成對你的評估。除有限的個別情況外(如某人無法行走)，在大多數情況下，該評估是面對面進行的。如果合適，評估員將會有關於你的病歷及收入補助記錄的資訊。

一旦對你的工作能力進行了評估，你就會被介紹給一個最符合你的需要的就業機構。

如想了解有關工作能力評估方面更詳細的資訊，請查看 jca.gov.au 網站或打 1300 136 526 電話。

評估後會發生甚麼？

如果你被評估為下列情況，你就不再符合殘疾人補助金的資格：

- 能在不需要任何幫助的情況下每週至少工作 15 個小時，或者
- 通過幫助或培訓，2 年中能在不需要任何幫助的情況下每週至少工作 15 個小時。

如果是這種情況的話，你也許會被要求轉領一個更恰當的收入補助。一般來說，這將會是新開始津貼(Newstart Allowance)。

在大多數情況下，你將可保留你的福利金領取者優惠卡(Pensioner Concession Card) 並可繼續領取藥品津貼(Pharmaceutical Allowance) 及電話費用補助(Telephone Allowance)。

還有些甚麼額外的幫助？

現有更多殘疾人就業網絡的服務，以幫助殘疾人找到他們能做的工作。

即使不需要你去找工作，你仍有資格獲得這些服務。你的工作能力評估員將會幫助你確定適合你的就業服務。

如想了解更詳細的資訊，請打 13 28 50 電話給 Centrelink 或查看 australia.gov.au/movingintowork 網站。

你的隱私權

個人資料隸屬 1988 年隱私法(Privacy Act 1988)的保護並不得對外泄露，除非得到授權。



如果你在領取收入補助，你的個人資料可根據 **1999 年社會保障(行政) 法(Social Security (Administration) Act 1999)** 的授權進行泄露。

在為你提供的就業服務中，為你提供幫助的合約服務提供者、就業及工作場所關係部(Department of Employment and Workplace Relations, 英文簡稱 DEWR)、Centrelink 及其它澳洲政府部門及機構也許可相互分享你的個人資料。

分享你的資料很重要，因為這可使澳洲政府部門及機構為你提供符合你的需要的最合適的服務。

如想了解有關你的隱私方面的更詳細的資訊，請問你的服務提供者或就業及工作場所關係部，或查看 **privacy.gov.au** 網址。

對你的服務保證

你的殘疾人就業網絡成員負責為你提供該小冊子中闡述的服務水準。該服務水準被稱為服務保證(Service Guarantee)。

所有殘疾人就業網絡成員都經訓練有素的審計員評估為符合殘疾人服務的標準。你將會作為寶貴的個人受到對待並有機會對幫助自己找到或保留一份工作的決定作出貢獻。

你的個人隱私將會受到尊重。你的服務提供者將會為你向他們提供的資訊保密。如果資訊是共享的，所提供的資訊將會按法律行事。

為你所提供的服務將會適合你的個人情況及背景並是根據你的需要及能力而制訂的。

你的殘疾人就業網絡成員將會做下列事情：

- 就你從他們那兒得到的具體服務及你的具體責任提供清楚的資訊；
- 提供找工服務；
- 與你密切合作並一起制訂一份個人計劃，幫助你達到你的就業目標；
- 提供有關培訓及個人發展的資訊以及可提高你的就業機會的培訓及學徒名額；
- 在征得你的同意後直接就就業機會與僱主聯繫；
- 向潛在的僱主提供有關額外的現有幫助的資訊，以幫助他們僱用一個殘疾人；
- 當你申請工作或出席見工面試時，提供實際的幫助；
- 定期與你見面，為你找工提供幫助。

你的殘疾人就業網絡成員還會：

繼續為你提供幫助(如果有需要)，其中包括下列各項：

- 在你適應新的工作時提供支持；
- 提供在職培訓；
- 向你的僱主提供資訊、支持及培訓；
- 與你一起解決你在工作中也許會遇到的任何問題，以及
- 幫助你再找到另一份工作 — 如果你的就業結束的話。

根據你的需要，你的殘疾人就業網絡成員也許還會做下列事情：

- 幫助你及你的僱主獲得一系列其它支持服務，其中包括工作場所改造及工資補助計劃。

你的殘疾人就業網絡成員應該把有關就業及有關服務的操作規則(Employment and Related Services Code of Practice)的內容告訴你。該規則告訴你他們將如何為你提供服務的。你的服務提供者可為你提供一份規則。

殘疾人就業網絡成員負責提供這一保證級別的服務。

如果對所獲得的服務不滿意，你應該首先向你的服務提供者提出來 — 請要求與經理或監督人交談。



如果仍不滿意，請打下列電話給投訴解決及介紹服務處(Complaints Resolution and Referral Service，英文簡稱為 CRRSS)：

- **1800 88 00 52** 免費電話；
- **1800 301 130** TTY 電話；
- **1800 555 677** 全國中繼服務電話(National Relay Service)，**(02) 9318 1372** 傳真，或
- **13 14 50** 傳譯服務電話(Telephone Interpreter Service)。

投訴解決及介紹服務處是一個獨立的機構，負責通過調查及/或調解來解決投訴。他們會盡力並儘快公平地用敏感的方式來解決你的顧慮。

如有需要，可安排你獲得傳譯或 TTY 的服務。

如想了解有關殘疾人就業網絡更詳細的資訊，請打 **1800 464 800** 電話給工作諮詢顧問(JobAccess Adviser) 或查看 jobaccess.gov.au 網站。